

**MOST, KTORÝ SPÁJA! SÉRIA PODUJATÍ NA IPEĽSKOM MOSTE VRBOVKA-ÓRHALOM
HÍD, AMELY ÖSSZEKÖTI! RENDEZVÉNYSOROZAT A VRBOVKA-ÓRHALOM IPOLY-HÍDON
BRIDGE THAT CONNECTS! SERIES OF EVENTS ON THE VRBOVKA-ÓRHALOM IPEĽ BRIDGE**

Partneri projektu / Projekt partnerek / Project Partners

Obec Vrbovka

990 06 Vrbovka č. 56

Slovakia

IČO: 00319686

website: www.vrbovka.sk

ÓRHALMI FALUFEJLESZTŐ, HAGYOMÁNYŐRZŐ, KULTURÁLIS ÉS IDEGENFORGALMI EGYESÜLET

2671 Órhalom

Rákóczi út 1.

Hungary

Reg. No: 18334478-1-12

Website: www.orhalom.hu/bemutakozas.html

 Visegrad Fund

The project is co-financed by the governments of Czechia, Hungary, Poland and Slovakia through Visegrad Grants from the International Visegrad Fund. The mission of the fund is to advance ideas for sustainable regional cooperation in Central Europe.

www.visegradfund.org

**MOST, KTORÝ SPÁJA! SÉRIA PODUJATÍ NA IPEĽSKOM MOSTE VRBOVKA-ÓRHALOM
HÍD, AMELY ÖSSZEKÖT! RENDEZVÉNYSOROZAT A VRBOVKA-ÓRHALOM IPOLY-HÍDON
BRIDGE THAT CONNECTS! SERIES OF EVENTS ON THE VRBOVKA-ÓRHALOM IPEĽ BRIDGE**

V minulosti existovalo 47 mostov spájajúcich pravý a ľavý breh rieky Ipeľ. Začiatkom 19. storočia bol medzi obcami Vrbovka a Órhalom postavený most pre peších, ktorý sa neskôr nahradil dreveným mostom, vhodným pre cestnú dopravu, až do jeho zničenia počas druhej svetovej vojny. Obyvatelia regiónu takmer 80 rokov čakali na znovuzrodenie ipeľského mosta. Nové mostné prepojenie s pomenovaním Szent-Iványiho most, bol slávnostne odovzdaný 1. decembra 2023. Nové cezhraničné prepojenie vytvára nové príležitosti spolupráce nielen dotknutých obcí, ale aj celého regiónu. Dôležitou výzvou súčasnosti je preskúmať a zdefinovať možnosti nových kooperácií hlavne v oblasti posilnenia spoločnej kultúry a identity.

Zámerom projektu je realizácia aktivít, ktoré podporujú vzájomné využívanie ponuky na opačných stranách hranice, výmenu skúseností, identifikáciu, zachovanie a šírenie spoločných hodnôt.

Séria podujatí pozostáva z nasledovných častí:

1. "Cezhraničný jarmok", cieľom ktorého je prezentovať spoločné kultúrne a historické dedičstvo, ponúknuť nové kultúrne, vzdelávacie, voľnočasové a komunitné programy vo forme celodenného kultúrneho programu
2. Študiijná cesta prispeje k spoznaniu života a pôsobenia historickej osobnosti partnerských obcí, a zároveň aj k posilneniu spoločnej identity. Jedná sa o Ferencu Szent-Iványiho (1731-1823), po ktorom je most pomenovaný. Pochádzal z Liptova, ale dlhé roky žil vo Vrbovke, pričom vlastnil aj pozemky v katastri obce Órhalom.
3. Cieľom tradičného podujatia s názvom „Rozlúčka s letom“ je predviesť a zažiť ľudové tradície, predstaviť tradičné kroje, ktoré sú totožné v obidvoch dedinách, prezentovať miestnu gastronómiu, zabudnuté povolania a propagovať tradičný spôsob života.

Príprava a realizácia aktivít sa uskutočňuje za aktívnej účasti partnera projektu.



The project is co-financed by the governments of Czechia, Hungary, Poland and Slovakia through Visegrad Grants from the International Visegrad Fund. The mission of the fund is to advance ideas for sustainable regional cooperation in Central Europe.

www.visegradfund.org

**MOST, KTORÝ SPÁJA! SÉRIA PODUJATÍ NA IPEL'SKOM MOSTE VRBOVKA-ÖRHALOM
HÍD, AMELY ÖSSZEKÖTI! RENDEZVÉNYSOROZAT A VRBOVKA-ÖRHALOM IPOLY-HÍDON
BRIDGE THAT CONNECTS! SERIES OF EVENTS ON THE VRBOVKA-ÖRHALOM IPEL' BRIDGE**

A múltban az Ipoly folyó jobb és bal oldalán élőket 47 híd/átkelő kötötte össze. Ipolyvarbó/Vrbovka és Örhalom között már a XIX. sz. elején állt gyalogos híd, amit a későbbiek során közúti forgalomra alkalmas fahíd váltott fel, egészen a II. világháború következtében való megsemmisüléséig. A térsében élők csaknem 80 éve vártak az Ipoly-híd újjászületésére. Az új, Szent-Iványi nevet viselő híd ünnepélyes átadására 2023. december 1-én került sor.

A projekt olyan tevékenységek megvalósítását célozza meg, amelyek a elősegítik a határ szembentevő oldalán meglévő kínálat kölcsönös hasznosítását, a tapasztalatcserét, értékteljáró és meőröző küldetéssel bír.

A rendezvénysorozat 3 fő részből áll:

1. A „Hídi vásár” célja a közös történelmi és kulturális örökség bemutatása, új kulturális, oktatási, szabadidős és közösségi programok és szolgáltatások kínálatának bővítése egésznapos kultúrprogram formájában.
2. A tervezett tanulmányút hozzájárul települések történelmi személyisége munkásságának jobb megismeréséhez és a közös identitás erősítéséhez. A Liptov-i születésű Szent-Iványi Ferenc (1731-1823), országbíró, az új híd névadója, bár Ipolyvarbón élt, de birtokolta az örhalmi területeket is. Az ő munkásságát kívánjuk jobban megismerni.
3. A nyárbúcsúztató hagyományörző rendezvény célja a népi hagyományok, a jellegzetes, mindkét településen azonos népviselet a gasztronómia, az elfeledett foglalkozások és életforma bemutatását/megélését célozza meg.

Az előkészítés és megvalósítás a projekt partner aktív részvételével zajlik.



The project is co-financed by the governments of Czechia, Hungary, Poland and Slovakia through Visegrad Grants from the International Visegrad Fund. The mission of the fund is to advance ideas for sustainable regional cooperation in Central Europe.

www.visegradfund.org

**MOST, KTORÝ SPÁJA! SÉRIA PODUJATÍ NA IPEĽSKOM MOSTE VRBOVKA-ÓRHALOM
HÍD, AMELY ÖSSZEKÖTI! RENDEZVÉNYSOROZAT A VRBOVKA-ÓRHALOM IPOLY-HÍDON
BRIDGE THAT CONNECTS! SERIES OF EVENTS ON THE VRBOVKA-ÓRHALOM IPEĽ BRIDGE**

People along the banks of Ipeľ River used to be connected with 47 bridges and crossings. There was a pedestrian bridge between Vrbovka and Órhalom in the early 19th century, which was later replaced by a wooden bridge for road traffic, until its destruction in World War II. Local people have been waiting for the re-birth of the Ipeľ Bridge for almost 80 years. The ceremonial opening of the new bridge, named the Szent-Iványi Bridge, took place on 1 December 2023.

The project aims to implement activities which promote the mutual exploitation of the supplies on the opposite sides of the border, to exchange experiences and to promote and preserve values.

The series of events have 3 legs:

1. The aim of the "Bridge Fair" is to showcase our common historic and cultural heritage and to offer new cultural, educational, leisure and community programmes and services in the form of a full-day cultural programme.
2. The aim of the study tour is to a better knowledge of the work of the historical figure of the communities and to the strengthening of a common identity. We want to know more about Ferenc Szent-Iványi, born in Liptov (1731-1823), seneschal, the eponym of the new bridge, although he lived in Vrbovka, but owned the lands of Órhalom.
3. The aim of the summer closing event is to present and relive folk traditions, the typical folk costumes, gastronomy, forgotten occupations and ways of life, which are common to both settlements.

Preparation and implementation will be carried out with the active involvement of the project partner.



The project is co-financed by the governments of Czechia, Hungary, Poland and Slovakia through Visegrad Grants from the International Visegrad Fund. The mission of the fund is to advance ideas for sustainable regional cooperation in Central Europe.

www.visegradfund.org